ARAPÇADA KALIP İFADELER

التَّعْبيرات في اللغة العربية

Aşağıda yer alan ifadelerden sonra bir muzâri fiil gelir ve bu muzâri fiilin –nasb edatı *en*'den dolayı- mansûb olması gerekir.

-mek, -mak kolaydır	**مِن السّهْلِ أنْ...**
-mek, -mak zordur	**مِنْ الصّعْبِ أنْ...**
-mek, -mak muhtemeldir	**مِنْ المُحْتَمَلِ أنْ...**
-mek, -mak imkansızdır	**من المُسْتَحِيلِ أنْ...**
-mek, -mak mümkündür	**مِنْ المُمْكِنِ أنْ...**

Aşağıdaki örnek cümleleri inceleyiniz:



مِن السّهْلِ أنْ أنْجَحَ في الامْتِحانِ.

Sınavda başarılı olmam kolaydır.

مِنْ الصّعْبِ أنْ تَحُلَّ المُشْكِلَةَ بِمُفْرَدِك.

Sorunu tek başına çözmen zordur.





مِنْ المُحْتَمَلِ أنْ يَنْزِلَ الثَّلْجُ غَدًا.

Yarın kar yağması muhtemeldir.

مِن المُسْتَحِيلِ أنْ تَسْبَحَ في هذه البُحَيْرَةِ.

Bu gölde yüzmen imkânsızdır.



مِنْ المُمْكِنِ أنْ تَعْمَلَ في المَصْنَعِ.

Fabrikada çalışman mümkündür.



Bu cümleleri *Leyse* ile olumsuz yapmak mümkündür. Aşağıdaki tabloyu kullanarak farklı cümleler türetebilirsiniz. Örneğin;

لَيْسَ مِنْ السَّهْلِ أنْ أنْجَحَ فِي الامْتِحانِ. (Sınavda başarılı olmam kolay değildir.)

لَيْسَ مِنْ الـمُحْتَمَلِ أنْ يَنْزِلَ الثَّلْجُ غداً. (Yarın kar yağması muhtemel değildir.)

لَيْسَ مِن السَّهْلِ	أَنْ	أنْجَحَ في الامْتِحانِ.
لَيْسَ مِنْ الصّعْبِ		تَفْتَحَ هذا الباب.
ليس مِنْ الـمُحْتَمَلِ		أزورَكَ غَدًا
لَيْسَ من الـمُسْتَحِيلِ		أُشاهِدَ هذا الفيلم.
لَيْسَ من الـمُمْكِنِ		تَدْخُلَ في الغُرْفَةِ
		نَجْلِسَ هُنا.
		تَقْرَئِي هذه الرّسالة.
		تَأْكُلَ في المَطْعَمِ.

Öğrenme Çıktısı



5 Arapçada sıklıkla kullanılan bazı ifade biçimlerini tanıma ve yerinde kullanma becerisi elde edebilme

Araştır/ Tekrarla 5

Yukarıda verilen kalıp ifadeleri defterlerinize yazınız ve birer örnek cümle içinde kullanınız.

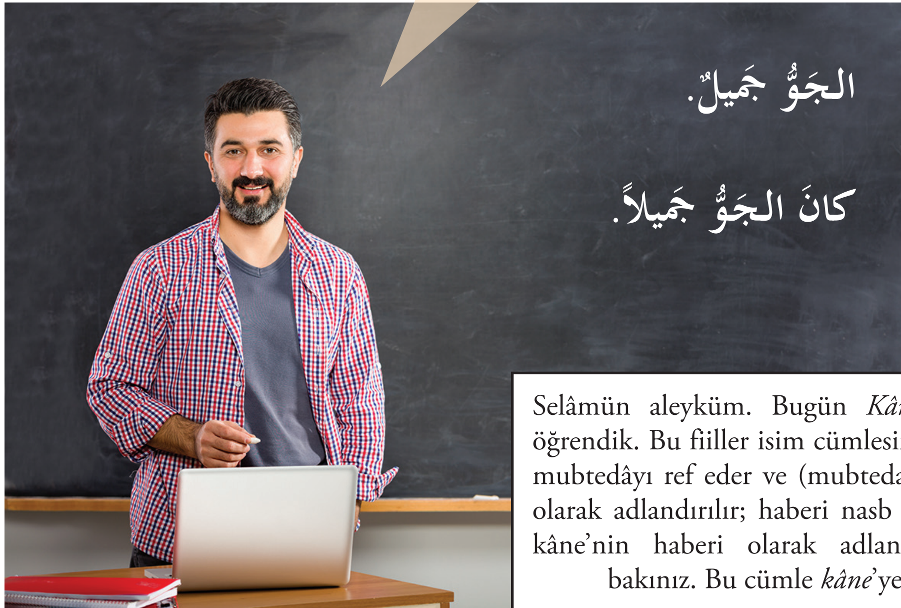
İlişkilendir/ Karşılaştır

Yapabildiğiniz ve yapamadığınız eylemlerin bir listesini çıkarınız. Bu listedeki eylemleri öğrendiğiniz ifadelerle ilişkilendirerek Arapçaya çevirmeye çalışınız.

Anlat/ Paylaş

Yukarıda kullanılan kalıp ifadeleri ezberleyiniz. Bu ifadelerle oluşturduğunuz soruları Arapça bilen arkadaşlarınızla birbirinize sorunuz.

السلام عليكم. اليوم دَرْسُنا كان و أخواتها.
و هي أفعال تدخل على الجملة الاسمية فترفع المبتدأ و يُسَمّى اسمها وتنصب
الخبر ويُسَمّى خبرها. أُنْظُرُوا إلى السَّبّورة.
هذه الجملة مِثال لِكانَ.



Selâmün aleyküm. Bugün *Kâne* ve grubunu öğrendik. Bu fiiller isim cümlesinin başına gelir; mubtedâyı ref eder ve (mubteda) *kâne*'nin ismi olarak adlandırılır; haberi nasb eder ve (haber) kâne'nin haberi olarak adlandırılır. Tahtaya bakınız. Bu cümle *kâne*'ye örnektir.

Hava güzeldir.

Hava güzeldi.

okuma

قراءة

الأرنَبُ المـَغْرور و السُّلَحْفاة



كان أرْنَبٌ يَعِيشُ في مَغارَةٍ قُرْبَ النّهْرِ. و كانَتْ تَعِيشُ جَنْبَ المَغارَةِ سُلَحْفاةٌ. و في يَوْمٍ من الأيامِ قال الأرنَبُ: يا صَديقتي السُّلَحْفاة ، ماذا نأْكُلُ اليَوْمَ؟

قالَتْ السُّلحْفاةُ: هُناكَ تَحْت شَجَرَةِ التّين جَزَرٌ كَثيرٌ، تَعالَ نَذْهَب بِسُرْعَةٍ و نَأْكُلُهُ.

قال الأرنب: لا أريدُ أنْ أذهبَ الآن، أريدُ أنْ أركُضَ و ألْعَبَ. اِذْهَبي أنتِ و سَأحْضُرُ بَعْدَ قَليلٍ، و سوف أصِلُ قَبْلَكِ بِسَبَبِ سُرْعَتِي.

قالت السلحفاة: أنا أذْهَبُ و سَوْفَ تَرى مَنْ يَسْبِقُ.

مَشَتْ السّلحفاةُ و مَشَتْ. و لَمْ تَقِفْ في الطَّريق. و لَمْ تَلْعَبْ. لَعِبَ الأرْنَبُ و لَعِبَ و لَعِبَ و مَضَى الوَقْتُ، أراد أنْ يَنامَ و فجْأةً طارَ النَّسْرُ عَليه و بَدَأ يَرْكُضُ و يَرْكُضُ. كانَتْ شَجَرَةُ التّينِ بَعيدَةً ، و رَأَى الأرْنَبُ السّلحْفاةَ تَقْرُبُ من الشّجَرَةِ و بَدَأ يُسْرِعُ و يُسْرِعُ. وَصلَتْ السّلحفاةُ إلى شَجَرَةِ التّينِ و بَدَأتْ تَأْكُلُ الجَزَرَ. أكَلَتْ السّلحْفاةُ و شَبِعَتْ. وَصلَ الأرْنَبُ مُتأخّراً و لَمْ يَجِدْ الجَزَر.

ضَحِكَتْ السّلحْفاةُ و قالَتْ: أنتَ لَعِبْتَ و أنا سَبَقْتُ و أكَلْتُ.



Kibirli Tavşan ve Kaplumbağa

Nehrin yakınında bir mağarada bir tavşan yaşıyordu. Mağaranın yanında da bir kaplumbağa yaşıyordu. Günlerden bir gün tavşan: “Arkadaşım kaplumbağa bugün ne yiyoruz?” dedi.

Kaplumbağa: “Orada incir ağaçlarının altında bir sürü havuç var. Haydi hızlıca gidelim ve onları yiyelim” dedi.

Tavşan: “Şimdi gitmek istemiyorum. Koşmak ve oynamak istiyorum. Sen git ben biraz sonra gelirim (geleceğim). Hızım nedeniyle senden önce ulaşacağım” dedi.

Kaplumbağa da “ben gidiyorum kimin geçtiğini görürsün (göreceksin)” dedi.

Kaplumbağa yürüdü ve yürüdü. Yolda durmadı ve oynamadı. Tavşansa oynadı ve oynadı ve oynadı. Vakit geçti. Uyumak istedi. Ansızın üzerinde bir kartal uçtu, koşmaya ve koşmaya başladı. İncir ağacı uzaktı. Tavşan kaplumbağanın incir ağacına yaklaştığını gördü. Hızlanmaya ve hızlanmaya başladı. Kaplumbağa incir ağacına ulaştı ve havucu yemeye başladı. Kaplumbağa yedi ve doydu. Tavşan geç ulaştı ve havuç bulamadı.

Kaplumbağa güldü ve şöyle dedi: Sen oynadın, ben önce geldim ve yedim.

Bu parça *Kırâ'atî* adlı okuma kitabından alınmıştır. (*Kırâ'atî, li's-Saffi's-Sâlis el-İbtidâ'î*, Cumhûriyyetu'l-'Irak, Vizâretu't-terbiye, s. 123-124, 2016).